

**EXTOL®**  
PREMIUM

8891500

*IMPROVE YOUR DAY!*

Lepící tavná pistole aku / CZ

Lepiaca tavná pištol' aku / SK

Akkus ragasztóolvastzó pisztoly / HU

Akku-Heissklebepistole / DE

Version 2 (09/2026)



Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

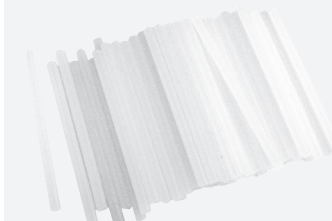
Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung



## DOPORUČENÉ TAVNÉ TYČINKY EXTOL® Z NAŠÍ NABÍDKY

### TYČINKY TAVNÉ, TRANSPARENTNÍ



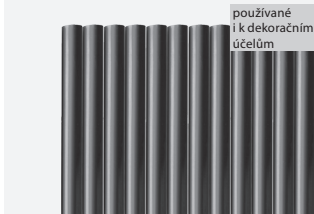
obj. č. popis  
**9903A** Ø 7,2x100mm, 0,5kg

### TYČINKY TAVNÉ, TRANSPARENTNÍ



obj. č. popis  
**9903** Ø 7,2x100mm, 12ks

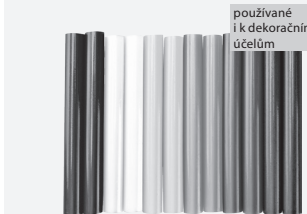
### TYČINKY TAVNÉ, ČERNÁ BARVA



používané  
i k dekoračním  
účelům

obj. č. popis  
**9912** Ø 7,2x100mm, 12ks

### TYČINKY TAVNÉ, MIX BAREV



používané  
i k dekoračním  
účelům

obj. č. popis  
**9908** Ø 7,2x100mm, 12ks

## Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

**www.extol.cz** **info@madalbal.cz**  
**Tel.: +420 577 599 777**

**Výrobce:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Datum vydání:** 10. 9. 2019

## I. Charakteristika – účel použití



### Aku lepicí tavná pistole Extol® Premium

je určena k roztavení a nanášení tavného lepidla za účelem rychlého slepení papíru, korku, dřeva, kůže, textílie, umělé hmoty, keramiky atd. Páčka mechanického posuvu umožňuje citlivé, plynulé a přesné dávkování roztaveného lepidla na požadované místo.

✓ Lepicí tavná pistole se v době mezi lepením či přestávkou usadí do odkládacího nabíjecího stojánu, díky němuž se pistole průběžně nabíjí a s pistolí tak lze pracovat dlouhou dobu bez přestávky nutné k jejímu nabíjení (Li-ion baterii v pistolí dobíjení z různé úrovně nabíjení nepoškozuje).

✓ Nepřítomnost napájecího kabelu zvyšuje komfort při používání a svobodu při pohybu.

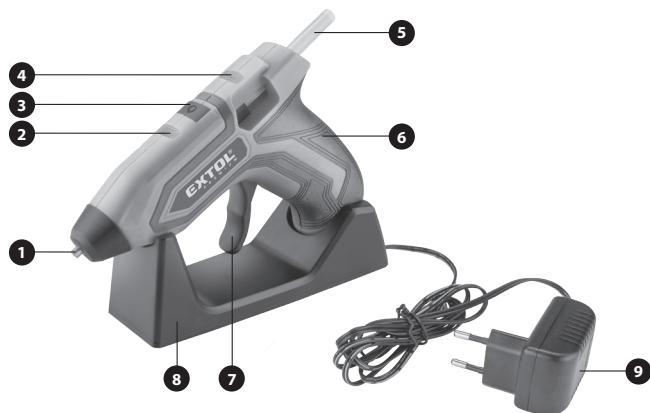
## II. Technické údaje

|                                                                |                                |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Objednávací číslo</b>                                       | <b>8891500</b>                 |
| <b>Typ</b>                                                     | <b>Aku (Nabíjecí)</b>          |
| Typ, max./jmenovité napětí a kapacita zabudovaného akumulátoru | Li-ion; 4 V/3,7 V DC; 1500 mAh |
| Průměr tavné tyčinky                                           | 7,2 mm                         |
| Kapacita dávkování lepidla                                     | 1,5 g/min                      |
| Doba nahřívání na pracovní teplotu                             | cca 1,5 min                    |
| Max. teplota roztaveného lepidla                               | cca 170°C                      |
| Doba nabíjení                                                  | 2-3 hod. *                     |
| Hmotnost tavné pistole                                         | 170 g                          |
| <b>NABÍJEČKA</b>                                               |                                |
| Napájení nabíječky (input)                                     | 100-240 V ~50/60 Hz; 0,2A      |
| Výstup nabíječky (output)                                      | 5,5 V DC; 0,6 A                |

**Tabulka 1**

\* Uvedená doba nabíjení závisí na úrovni vybití akumulátoru v okamžiku, kdy je zahájeno jeho nabíjení.

### III. Součásti a ovládací prvky



Obr. 1

Obr.1, pozice-popis

1. Výstup roztaveného lepidla
2. LED kontrolka signalizující vyhřívání a vyhřátí (symbol unikajícího tepla)
3. Provozní spínač
4. LED kontrolka signalizující úroveň nabití zabudovaného akumulátoru
5. Tyčinka tavného lepidla
6. Rukojeť
7. Páčka posuvu tyčinky/dávkování lepidla
8. Nabíjecí stojánek
9. Transformátor

### IV. Příprava k práci

#### ⚠ VÝSTRAHA

- Před použitím si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití.

Zamezte poškození tohoto návodu. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně nainstalovány nebo zda nechybí na svém místě. To se rovněž vztahuje i na nabíječku. Přístroj s poškozenými nebo chybějícími částmi nepoužívejte a zajistěte jeho opravu či náhradu v autorizovaném servisu značky Extol® - viz kapitola Servis a údržba nebo webová stránka v úvodu návodu.

#### NABÍTÍ LEPÍCÍ TAVNÉ PISTOLE

- Před použitím lepicí tavné pistole zabudovaný akumulátor nabíjte.

#### POSTUP

1. Nabíjecí stojánek lepicí tavné pistole (obr.1, pozice 8) umístěte na pevný stabilní a rovný povrch a lepicí tavnou pistoli řádně usadte do nabíjecího stojánu dle obr. 1.
2. Před zasunutím transformátoru do zásuvky s elektrickým proudem nejprve zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá rozsahu 100-240 V ~50/60 Hz. Transformátor lze používat v tomto rozsahu napětí a při uvedených frekvencích.

3. Nabíječku zasuněte do zásuvky s el. napětím o frekvenci, jak je uvedeno výše.

- Proces nabíjení akumulátoru je signalizován červeně svítící LED kontrolkou se symbolem baterie (Obr.1, pozice 4) a plné nabití je signalizováno stejnou, avšak zeleně svítící LED kontrolkou. Pokud se LED kontrolka signalizující nabíjení či nabití tavné pistole po usazení na nabíjecí stojánek nerozsvítí, ověřte, zda na sebe dosedají nabíjecí kontakty nacházející se vespod rukojeti pistole a v nabíjecím stojánu.

- Doba nabíjení závisí na úrovni vybití akumulátoru v okamžiku, kdy je zahájeno jeho nabíjení.

#### ⚠ VÝSTRAHA

- K nabíjení lepicí tavné pistole smí být použit pouze dodávaný transformátor s nabíjecím stojánkem. Použití jiného nabíjecího zařízení může vést k požáru či výbuchu v důsledku nevhodných nabíjecích parametrů použitého nabíjecího zařízení.

#### PŘÍPRAVA LEPENÉHO POVRCHU

- Plochy, které mají být slepeny, nejprve důkladně očistěte a odmastěte. K čištění nepoužívejte hořlavá rozpouštědla. Při nanášení horkého lepidla by se zbytky rozpouštědel mohly vznítit.
- Zajistěte, aby povrchy před nanášením lepidla byly suché.
- Hladké povrchy před lepením zdrsňte.

#### Zapnutí vyhřívání lepicí tavné pistole a vložení tyčinky tavného lepidla

1. Lepicí tavnou pistoli odejměte z nabíjecího stojánu a stiskněte a přidržte tlačítko provozního spínače (obr.1, pozice 3), dokud nezačne červeně svítit LED kontrolka (obr.1, pozice 2).

#### Poznámka:

- Vyhřívání lepicí tavné pistole nelze zapnout při jejím nabíjení v nabíjecím stojánu. Je-li přívod proudu do nabíjecího stojánu vypnutý, vyhřívání pistole lze stisknutím provozního spínače zapnout.
2. Jakmile po cca 1,5 min. tatáž kontrolka (obr.1, pozice 2) začne svítit zeleně (zeleně svítící kontrolka signalizuje vyhřátí na provozní teplotu), do příslušného otvoru v zadní části pistole zaveďte tyčinku tavného lepidla o průměru 7,2 mm dle obr.1, pozice 5 a za mírného přitlačení na tyčinku současně stiskávejte páčku

posuvu (obr.1, pozice 7), dokud z výstupu v přední části pistole nezačne vytékat roztavené lepidlo.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Do tavné pistole vkládejte jen k tomu určenou tyčinku tavného lepidla. Předem se ujistěte, že druh používaného tavného lepidla je vhodný pro lepení daného materiálu.

### V. Postup při lepení

- Dbejte na to, aby okolní teplota a teplota slepovaných materiálů byla v rozmezí teplot od +5 °C do +45 °C. Příliš chladný povrch vede k velmi rychlému ztuhnutí lepidla a příliš teplý povrch naopak k neztuhnutí lepidla, čímž nedojde ke kvalitnímu spojení materiálů.
- Materiály, které rychle chladnou (např. ocel) předem jemně nahřejte kvůli lepší přilnavosti lepidla, např. fénem na vlasy.
- Na povrch nanášejte roztavené lepidlo stiskem páčky posuvu.
- Slepované díly po nanášení lepidla ihned stiskněte na dobu cca 30 sekund.
- Při poklesu pracovní teploty uvnitř pistole dojde k automatickému vyhřátí pistole na pracovní teplotu (signalizace změnou barvy LED kontrolky obr.1, pozice 2).
- V době mezi lepením nebo při delších přestávkách tavnou pistoli usadte na nabíjecí stojánek s transformátorem zasunutým v zásuvce s el. napětím, aby se tavná pistole průběžně dobíjela.

#### Poznámka:

- Je-li zapnutá tavná pistole usazena do nabíjecího stojánu s přívodem elektrického proudu do stojánu, je pistole automaticky vypnuta a probíhá pouze její nabíjení z důvodu ochrany akumulátoru, protože odběr proudu z akumulátoru při jeho současném nabíjení by jej poškodil. Pro opětovné použití tavné pistole je nutné pistoli opět zapnout provozním spínačem a vyčkat na vyhřátí na pracovní teplotu, kdy bude zeleně svítit LED kontrolka (obr.1, pozice 2).

- Je-li zapnutá tavná pistole usazena do nabíjecího stojánu bez přívodu proudu do stojánu, k vypnutí pistole nedojde.

#### Poznámka:

- Zbytky lepidla lze po vychladnutí sloupnout rukou nebo odstranit pomocí ostrého předmětu.

## VI. Vypnutí lepící tavné pistole

- Pistoli vypněte stisknutím provozního spínače (obr.1, pozice 3).
- Je-li pistole zapnuta, automaticky se také vypne po několika minutách nečinnosti.
- K vypnutí pistole rovněž dojde, je-li usazena do nabíječky stojánu s přívodem el. proudu do stojánu (viz výše).
- Pokud lepící tavnou pistoli již nebudete používat, nabíječku vyjměte ze zásuvky s el. napětím (odpojte přívod el. proudu do nabíječky stojánu). Před uskladněním tavné pistole na delší dobu doporučujeme tavnou pistoli nabít, bližší pokyny k uskladnění jsou uvedeny dále v textu.

## VII. Čištění, údržba, servis

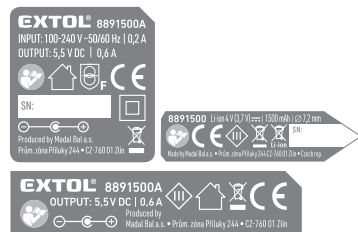
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním a údržbou lepící tavné pistole ji nechte vychladnout.

### ČIŠTĚNÍ VÝSTUPU ROZTAVENÉHO LEPIDLA Z TAVNÉ PISTOLE

- Výstup roztaveného lepidla nepotřebuje žádnou zvláštní údržbu. Za podmínek správného používání stačí ke zprůchodnění trysky vyhřátí pistole s tryskou na provozní teplotu.
- V případě nutnosti výstup roztaveného lepidla z pistole mírně nahřejte a oťete jej do vhodné textilie. Při práci používejte rukavice, aby nedošlo k popálení.
- V případě potřeby očistěte povrch pistole vlhkým hadříkem namočeným v roztoku saponátu. Zamezte však vniknutí vody do přístroje.
- K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla, neboť by došlo by k poškození plastového těla pistole.
- Pokud se objeví jakákoliv závada, zajistěte opravu pistole.
- V případě potřeby záruční opravy se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, který zajistí opravu v autorizovaném servisu značky Extol®. Pro pozáruční opravu se obraťte přímo na autorizovaný servis značky Extol® (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).
- Pro výměnu poškozených dílů používejte výhradně originální díly dodávané výrobcem.

## VIII. Význam značení



|  |                                                                          |
|--|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Před použitím si pozorně přečtěte návod.                                 |
|  | Odpovídá příslušným požadavkům EU.                                       |
|  | Zařízení třídy ochrany II.                                               |
|  | Likvidace elektroodpadu a akumulátoru (viz dále).                        |
|  | Zařízení třídy ochrany III.                                              |
|  | Pro použití pouze v interiéru.                                           |
|  | Zásuvka určena pro dobíjení akumulátorové baterie stejnosměrným proudem. |
|  | Bezpečnostní ochranný transformátor bezpečný při poruše                  |
|  | Průměr tyčinky tavného lepidla                                           |
|  | Vyjadřuje rok, měsíc a číslo výrobní série.                              |

Tabulka 2

## IX. Bezpečnostní pokyny pro lepící tavnou pistoli a transformátor

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 3 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Připouští se, že těžce hendikepovaní lidé mohou mít potřeby mimo úroveň stanovenou normou EN 60335. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru. Ukládat spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších než 3 roky.
- Před každým použitím pistoli, nabíječku, vidlice nabíječky a zásuvku zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. V případě závady pistoli neotvírejte, nepoužívejte a zajistěte opravu v autorizovaném servisu značky Extol®, viz kapitola Čištění, údržba a servis.
- Pistoli nikdy neupravujte. Vidlice nabíječky musí lícovat se zásuvkou. Zásuvku určenou pro jiný typ vidlice nikdy neupravujte.
- Při práci používejte ochranu zraku a je-li to možné, tak i vhodné rukavice, neboť může dojít k popálení horkým lepidlem nebo o výtokovou trysku lepidla.
- Pokud je to možné, při práci s pistolí větrejte. Páry parafinu mohou u citlivých osob dráždit oči a dýchací cesty.
- Zapnutou pistoli nenechávejte bez dozoru. Dbejte na to, aby nemohlo dojít k pádu horké pistole, která může způsobit požár či popálení.
- Nedotýkejte se horkého kovového výstupu a horkého lepidla vytékajícího z pistole. Při manipulaci s horkou tryskou používejte rukavice a uchopte ji za plastovou část.
- Pistoli nepoužívejte v prostředí s hořlavou či výbušnou atmosférou nebo v prostředí s nebezpečím požáru a výbuchu.
- Pokud dojde k zasažení pokožky horkým lepidlem, nesnažte se lepidlo odstranit, ale postiženou část okamžitě vložte do proudu studené vody. V případě nutnosti vyhledejte lékařské ošetření.

## POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA BATERIOVÉ SOUPRAVY/ BATERIOVÉHO PŘÍSTROJE

- Tavnou pistoli nabíjejte pouze nabíječem, který je určen výrobcem. Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.
- Tavnou pistoli používejte pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.
- Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.
- Bateriová souprava nebo bateriový přístroj, které jsou poškozeny nebo přestavěny, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.
- Bateriové soupravy nebo bateriový přístroj se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 50°C může způsobit výbuch.
- Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.
- Bateriovou soupravu nebo bateriový přístroj chraňte před nárazy, vysokou vlhkostí, přímým vniknutím vody do soupravy a zabudovaný akumulátor nikdy nerozebírejte.

## SERVIS

- a) **Opravy vašeho bateriového nářadí světe kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly.** Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti nářadí jako před opravou.

## POŠKOZENÉ BATERIOVÉ SOUPRAVY SE NESMÍ NIKDY OPRAVOVAT

- Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze v výrobce nebo v autorizovaném servisu.

## X. Skladování

- Pokud tavnou pistoli nebudete delší dobu používat, před uskladněním ji nabijte z důvodu ochrany akumulátoru před úplným vybitím. Vychladlou tavnou pistoli včetně nabíječky a nabíjecího stojánu skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 45°C s odpojeným přívodem el. proudu do nabíjecího stojánu. Chraňte je před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, vlhkostí a vniknutím vody.

## XI. Likvidace odpadu

- Obalové materiály vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

### ELEKTROZAŘÍZENÍ

- Dle směrnice (EU) 2012/19 nesmí být nepoužitelné elektrozařízení vyhazováno do směsného odpadu, ale odevzdáno k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení z důvodu obsahu látek nebezpečných pro životní prostředí. Před likvidací elektrozařízení z něj vyjměte baterii, kterou je nutné odevzdat k ekologické likvidaci do zpětného sběru baterií samostatně. Informace o sběrných místech a podmínkách zpětného sběru elektrozařízení a baterií obdržíte u prodávajícího nebo na obecním úřadě.



## XII. Záruční lhůta a podmínky (práva z vadného plnění)

- Na výrobek se vztahuje záruka 2 roky od data prodeje dle zákona. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

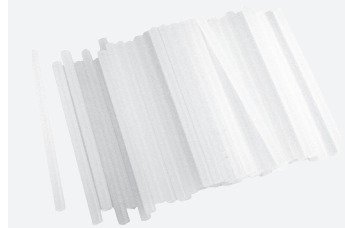
### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis.

Nejbližší servisní místa naleznete na [www.extol.cz](http://www.extol.cz). V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince 222 745 130; e-mail: [servis@madalbal.cz](mailto:servis@madalbal.cz)

## ODPORUČANÉ TAVNÉ TYČINKY EXTOL® Z NAŠEJ PONUKY

### TYČINKY TAVNÉ, TRANSPARENTNÉ



obj. č. popis  
**9903A** Ø 7,2x100 mm, 0,5 kg

### TYČINKY TAVNÉ, TRANSPARENTNÉ



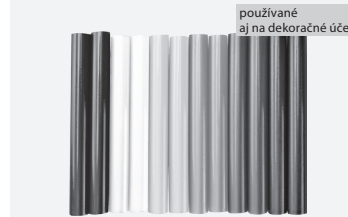
obj. č. popis  
**9903** Ø 7,2x100 mm, 12 ks

### TYČINKY TAVNÉ, ČIERNA FARBA



obj. č. popis  
**9912** Ø 7,2x100 mm, 12 ks

### TYČINKY TAVNÉ, MIX FARIEB



obj. č. popis  
**9908** Ø 7,2x100 mm, 12 ks

## Úvod

Vážení zákazníci,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznícke a poradenské centrum:

**www.extol.sk**

**Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70**

**Distribútor pre Slovenskú republiku:** Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

**Výrobca:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Dátum vydania:** 10. 9. 2019

## I. Charakteristika – účel použitia



### Aku lepiaca tavná pištoľ Extol®

**Premium** je určená na roztavenie a nanášanie tavného lepidla s cieľom rýchleho zlepenia papiera, korku, dreva, kože, textílie, umelej hmoty, keramiky atď. Páčka mechanického posuvu umožňuje citlivé, plynulé a presné dávkovanie roztaveného lepidla na požadované miesto.

✓ Lepiaca tavná pištoľ sa v čase prestávky alebo medzi lepením usadí do odkladacieho nabíjacieho stojánčeka, vďaka ktorému sa pištoľ priebežne nabíja a s pištoľou tak je možné pracovať dlhý čas bez prestávky nutnej na jej nabitie (Li-ion batériu v pištoľi dobíjanie z rôznej úrovne nabitia nepoškodzuje).

✓ Neprítomnosť napájacieho kábla zvyšuje komfort pri používaní a slobodu pri pohybe.

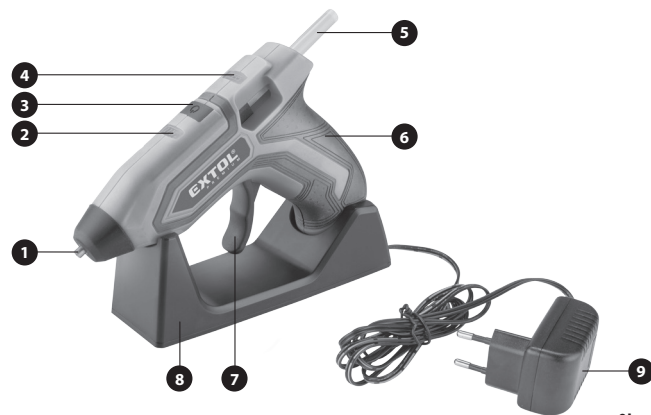
## II. Technické údaje

|                                                                |                                 |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Objednávacie číslo</b>                                      | <b>8891500</b>                  |
| <b>Typ</b>                                                     | <b>Aku (Nabíjaci)</b>           |
| Typ, max./menovité napätie a kapacita zabudovaného akumulátora | Li-ion; 4 V/3,7 V DC; 1 500 mAh |
| Priemer tavnej tyčinky                                         | 7,2 mm                          |
| Kapacita dávkovania lepidla                                    | 1,5 g/min                       |
| Čas nahrievania na pracovnú teplotu                            | cca 1,5 min                     |
| Max. teplota roztaveného lepidla                               | cca 170 °C                      |
| Čas nabíjania                                                  | 2 – 3 hod. *                    |
| Hmotnosť tavnej pištole                                        | 170 g                           |
| <b>NABÍJAČKA</b>                                               |                                 |
| Napájanie nabíjačky (input)                                    | 100 – 240 V ~ 50/60 Hz; 0,2 A   |
| Výstup nabíjačky (output)                                      | 5,5 V DC; 0,6 A                 |

Tabuľka 1

\* Uvedený čas nabíjania závisí od úrovne vybitia akumulátora v okamihu, keď je spustené jeho nabíjanie.

## III. Súčasti a ovládacie prvky



Obr. 1

### Obr. 1, pozícia – popis

1. Výstup roztaveného lepidla
2. LED kontrolka signalizujúca vyhrievanie a vyhriatie (symbol unikajúceho tepla)
3. Prevádzkový spínač
4. LED kontrolka signalizujúca úroveň nabitia zabudovaného akumulátora
5. Tyčinka tavného lepidla
6. Rukoväť
7. Páčka posuvu tyčinky/dávkovanie lepidla
8. Nabíjací stojanček
9. Transformátor

## IV. Príprava na prácu



### VÝSTRAHA

• Pred použitím si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, priložte k nemu aj tento

návod na použitie. Zamedzte poškodeniu tohto návodu. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či nejaká časť prístroja, ako napr. bezpečnostné ochranné prvky nie sú poškodené, či zle nainštalované alebo či nechýbajú na svojom mieste. To sa takisto vzťahuje aj na nabíjačku. Prístroj s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami nepoužívajte a zaistite jeho opravu či náhradu v autorizovanom servise značky Extol® – pozrite kapitolu Servis a údržba alebo webové stránky v úvode návodu.

### NABÍJANIE LEPIACEJ TAVNEJ PIŠTOLE

• Pred použitím lepiacej tavnej pištole nabite zabudovaný akumulátor.

### POSTUP

1. Nabíjací stojanček lepiacej tavnej pištole (obr. 1, pozícia 8) umiestnite na pevný stabilný a rovný povrch a lepiacu tavnú pištoľ riadne usadíte do nabíjacieho stojančeka podľa obr. 1.
2. Pred zasunutím transformátora do zásuvky s elektrickým prúdom najprv skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá rozsahu 100 – 240 V ~ 50/60 Hz. Transformátor je možné používať v tomto rozsahu napätia a pri uvedených frekvenciách.

3. Nabíjačku zasuňte do zásuvky s el. napätím s frekvenciou, ako je uvedené vyššie.

• Proces nabíjania akumulátora je signalizovaný na červeno svietiacou LED kontrolkou so symbolom batérie (Obr. 1, pozícia 4) a plné nabitie je signalizované rovnakou, no na zeleno svietiacou LED kontrolkou. Ak sa LED kontrolka signalizujúca nabíjanie alebo nabitie tavnej pištole po usadení na nabíjací stojanček nerozsvieti, overte, či na seba dosadajú nabíjacie kontakty nachádzajúce sa naspodku rukoväti pištole a v nabíjacom stojančeku.

• Čas nabíjania závisí od úrovne vybitia akumulátora v okamihu, keď je spustený jeho nabíjanie.

### ! VÝSTRAHA

• Na nabíjanie lepiacej tavnej pištole sa smie použiť iba dodávaný transformátor s nabíjacím stojančekom. Použitie iného nabíjacieho zariadenia môže viesť k požiaru či výbuchu v dôsledku nevhodných nabíjajúcich parametrov použitého nabíjacieho zariadenia.

### PRÍPRAVA LEPENÉHO POVRCHU

- Plochy, ktoré sa majú zlepíť, najprv dôkladne očistite a odmastite. Na čistenie nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá. Pri nanosení horúceho lepidla by sa zvyšky rozpúšťadiel mohli vznietiť.
- Zaisťte, aby povrchy pred nanosením lepidla boli suché.
- Hladké povrchy pred lepením zdrsňujte.

### Zapnutie vyhrievania lepiacej tavnej pištole a vloženie tyčinky tavného lepidla

1. Lepiacu tavnú pištoľ odoberte z nabíjacieho stojančeka a stlačte a pridržte tlačidlo prevádzkového spínača (obr. 1, pozícia 3), kým nezačne na červeno svietiť LED kontrolka (obr. 1, pozícia 2).

#### Poznámka:

- Vyhrievanie lepiacej tavnej pištole nie je možné zapnúť pri jej nabíjaní v nabíjacom stojančeku. Ak je prívod prúdu do nabíjacieho stojančeka vypnutý, vyhrievanie pištole je možné stlačením prevádzkového spínača zapnúť.
- 2. Hneď ako po cca 1,5 min. tá istá kontrolka (obr. 1, pozícia 2) začne svietiť na zeleno (na zeleno svietí kontrolka signalizuje vyhrievanie na prevádzkovú teplotu), do príslušného otvoru v zadnej časti pištole

zaveďte tyčinku tavného lepidla s priemerom 7,2 mm podľa obr. 1 (pozícia 5) a za mierného pritlaku na tyčinku súčasne stláčajte páčku posuvu (obr. 1, pozícia 7), kým z výstupu v prednej časti pištole nezačne vytekať roztavené lepidlo.

### ! UPOZORNENIE

- Do tavnej pištole vkladajte len na to určenú tyčinku tavného lepidla. Vopred sa uistite, že druh používaného tavného lepidla je vhodný na lepenie daného materiálu.

## V. Postup pri lepení

- Dbajte na to, aby okolitá teplota a teplota zlepovaných materiálov bola v rozmedzí teplôt od +5 °C do +45 °C. Príliš chladný povrch vedie k veľmi rýchlemu stuhnutiu lepidla a príliš teplý povrch, naopak, k nestuhnutiu lepidla, čím nedôjde ku kvalitnému spojeniu materiálov.
- Materiály, ktoré rýchlo chladnú (napr. oceľ) vopred jemne nahrejte kvôli lepšej príľnavosti lepidla, napr. fénom na vlasy.
- Na povrch nanášajte roztavené lepidlo stlačením páčky posuvu.
- Zlepované diely po nanosení lepidla ihneď stlačte na cca 30 sekúnd.
- Pri poklese pracovnej teploty vnútri pištole dôjde k automatickému vyhriatiu pištole na pracovnú teplotu (signalizácia zmenou farby LED kontrolky – obr. 1, pozícia 2).

- V čase medzi lepením alebo pri dlhších prestávkach tavnú pištoľ usadte na nabíjací stojanček s transformátorom zasunutým v zásuvke s el. napätím, aby sa tavná pištoľ priebežne dobíjala.

#### Poznámka:

- Ak je zapnutá tavná pištoľ usadená do nabíjacieho stojančeka s prívodom elektrického prúdu do stojančeka, je pištoľ automaticky vypnutá a prebieha iba jej nabíjanie z dôvodu ochrany akumulátora, pretože odber prúdu z akumulátora pri jeho súčasnom nabíjaní by jej poškodil. Na opätovné použitie tavnej pištole je nutné pištoľ opäť zapnúť prevádzkovým spínačom a vyčakať na vyhriatie na pracovnú teplotu, keď bude na zeleno svietiť LED kontrolka (obr. 1, pozícia 2).

- Ak je zapnutá tavná pištoľ usadená do nabíjacieho stojančeka bez prívodu prúdu do stojančeka, k vypnutiu pištole nedôjde.

#### Poznámka:

- Zvyšky lepidla je možné po vychladnutí zlúpnúť rukou alebo odstrániť pomocou ostrého predmetu.

## VI. Vypnutie lepiacej tavnej pištole

- Pištoľ vypnite stlačením prevádzkového spínača (obr. 1, pozícia 3).
- Ak je pištoľ zapnutá, automaticky sa tiež vypne po niekoľkých minútach nečinnosti.
- K vypnutiu pištole takisto dôjde, ak je usadená do nabíjacieho stojančeka s prívodom el. prúdu do stojančeka (pozrite vyššie).
- Ak lepiacu tavnú pištoľ už nebudete používať, nabíjačku vyberte zo zásuvky s el. napätím (odpojte prívod el. prúdu od nabíjacieho stojančeka). Pred uskladnením tavnej pištole na dlhší čas odporúčame tavnú pištoľ nabiť, bližšie pokyny pre uskladnenie sú uvedené ďalej v texte.

## VII. Čistenie, údržba, servis

### ! UPOZORNENIE

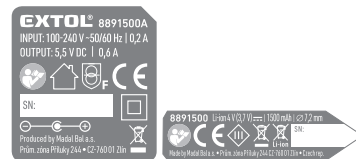
- Pred čistením a údržbou lepiacej tavnej pištole ju nechajte vychladnúť.

### ČISTENIE VÝSTUPU ROZTAVENÉHO LEPIDLA Z TAVNEJ PIŠTOLE

- Výstup roztaveného lepidla nepotrebuje žiadnu zvláštnu údržbu. Za podmienok správneho používania stačí na spriechnenie dýzy vyhriatie pištole s dýzou na prevádzkovú teplotu.
- V prípade nutnosti výstup roztaveného lepidla z pištole mierne nahrejte a utrite ho do vhodnej textílie. Pri práci používajte rukavice, aby nedošlo k popáleniu.
- V prípade potreby očistite povrch pištole vlhkou handričkou namočenou v roztoku saponátu. Zabráňte však vniknutiu vody do prístroja. Na čistenie nepoužívajte organické rozpúšťadlá, pretože by došlo k poškodeniu plastového tela pištole.

- Ak sa objaví akákoľvek porucha, zaisťte opravu pištole.
- V prípade potreby záručnej opravy sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili a ktorý zaistí opravu v autorizovanom servise značky Extol®. Pre požadujúcu opravu sa obráťte priamo na autorizovaný servis značky Extol® (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu).
- Na výmenu poškodených dielov používajte výhradne originálne diely dodávané výrobcom.

## VIII. Význam označení



|  |                                                                         |
|--|-------------------------------------------------------------------------|
|  | Pred použitím si pozorne prečítajte návod.                              |
|  | Zodpovedá príslušným požiadavkám EÚ.                                    |
|  | Zariadenie triedy ochrany II.                                           |
|  | Likvidácia elektroodpadu a akumulátora (pozrite ďalej).                 |
|  | Zariadenie triedy ochrany III.                                          |
|  | Na použitie iba v interiéri.                                            |
|  | Zásuvka určená na dobíjanie akumulátorovej batérie jednosmerným prúdom. |
|  | Bezpečnostný ochranný transformátor bezpečný pri poruche                |

|               |                                               |
|---------------|-----------------------------------------------|
| Ø 7,2 mm      | Priemer tyčinky tavného lepidla               |
| Sériové číslo | Vyjadruje rok, mesiac a číslo výrobnéj série. |

Tabuľka 2

## IX. Bezpečnostné pokyny pre lepiacu tavnú pištoľ a transformátor

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 3 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu prípadné nebezpečenstvá. Prípúšťa sa, že osoby s ťažkým zdravotným postihnutím môžu mať potreby presahujúce úroveň stanovenú normou EN 60335. Deti sa nesmú s spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Spotrebič a jeho napájací kábel uložte mimo dosahu detí mladších ako 3 roky.
- Pred každým použitím pištole skontrolujte nabíjačku, vidlicu nabíjačky a zásuvku, či nie sú poškodené. V prípade poruchy pištoľ neotvárajte, nepoužívajte a zaistite opravu v autorizovanom servise značky Extol®, pozrite kapitolu Čistenie, údržba a servis.
- Pištoľ nijako neupravujte. Vidlica nabíjačky musí lícovať so zásuvkou. Zásuvku určenú pre iný typ vidlice nijako neupravujte.
- Pri práci používajte ochranu zraku a ak je to možné, tak aj vhodné rukavice, pretože môže dôjsť k popáleniu horúcim lepidlom alebo o výtokovú dýzu lepidla.
- Ak je to možné, pri práci s pištoľou vetrajte. Pary parafínu môžu u citlivých osôb dráždiť oči a dýchacie cesty.
- Zapnutú pištoľ nenechávajte bez dozoru. Dbajte na to, aby nemohlo dôjsť k pádu horúcej pištole, ktorá môže spôsobiť požiar či popálenie.
- Nedotýkajte sa horúceho kovového výstupu a horúceho lepidla vytekajúceho z pištole. Pri manipulácii s horúcou dýzou používajte rukavice a uchopte ju za plastovú časť.
- Pištoľ nepoužívajte v prostredí s horľavou či výbušnou atmosférou alebo v prostredí s nebezpečenstvom požiaru a výbuchu.

- Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky horúcim lepidlom, nesnažte sa lepidlo odstrániť, ale postihnutú časť okamžite vložte do prúdu studenej vody. V prípade nutnosti vyhľadajte lekárske oštenenie.

### POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA BATÉRIOVEJ SÚPRAVY/BATÉRIOVÉHO PRÍSTROJA

- Tavnú pištoľ nabíjajte iba nabíjačkou, ktorá je určená výrobcem.** Nabíjačka, ktorá môže byť vhodná pre jeden typ batériovej súpravy, môže byť pri použití s inou batériovou súpravou príčinou vzniku požiaru.
- Tavnú pištoľ používajte iba s batériovou súpravou, ktorá je výslovne určená pre dané náradie.** Používanie akýchkoľvek iných batériových súprav môže byť príčinou vzniku úrazu alebo požiaru.
- Ak sa batériová súprava práve nepoužíva, chráňte ju pred stykom s inými kovovými predmetmi, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť spojenie jedného kontaktu batérie s druhým.** Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- Pri nesprávnom používaní môžu z batérie uniknúť tekutiny; vyvarujte sa kontaktu s nimi.** Ak dôjde k náhodnému styku s týmito tekutinami, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa tekutina dostane do oka, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutiny unikajúce z batérie môžu spôsobiť zápal alebo popálenie.
- Batériová súprava alebo batériový prístroj, ktoré sú poškodené alebo prestavené, sa nesmú používať.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.
- Batériové súpravy alebo batériový prístroj sa nesmú vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 50 °C môže spôsobiť výbuch.
- Je nutné dodržiavať všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjať batériovú súpravu alebo náradie mimo teplotného rozsahu, ktorý je uvedený v návode na používanie.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách, ktoré sú mimo uvedeného rozsahu, môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

- Batériovú súpravu alebo batériový prístroj chráňte pred nárazmi, vysokou vlhkosťou, priamym vniknutím vody do súpravy a zabudovaný akumulátor nikdy nerozoberajte.**

### SERVIS

- Opravy vášho batériového náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely.** Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti náradia ako pred jeho opravou.

### POŠKODENÉ BATÉRIOVÉ SÚPRAVY SA NESMÚ NIKDY OPRAVOVAŤ

- Oprava batériových súprav by sa mala vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovanom servise.

## X. Skladovanie

- Ak tavnú pištoľ nebudete dlhší čas používať, pred uskladnením ju nabízte z dôvodu ochrany akumulátora pred úplným vybitím. Vychladnutú tavnú pištoľ vrátane nabíjačky a nabíjacieho stojančeka skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí s teplotami do 45 °C s odpojeným prívodom el. prúdu do nabíjacieho stojančeka. Chráňte ich pred priamym slnečným žiarením, sálavými zdrojmi tepla, vlhkosťou a vniknutím vody.

## XI. Likvidácia odpadu

- Obalové materiály vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.

### ELEKTROZARIADENIE

- Podľa smernice (EÚ) 2012/19 sa nepoužiteľné elektrické zariadenia nesmú vyhadzovať do zmesového odpadu, ale musia sa odovzdať na ekologickú likvidáciu do zberných miest pre elektrické zariadenia, a to z dôvodu obsahu látok nebezpečných pre životné prostredie. Pred likvidáciou elektrických zariadení z nich vyberte batériu, ktorú je potrebné odovzdať na ekologickú likvidáciu do zberu batérií samostatne. Informácie o zberných miestach a podmienkach zberu elektrických zariadení a batérií získate u predajcu alebo na obecnej úrad.



## XII. Záručná lehota a podmienky (práva z chybného plnenia)

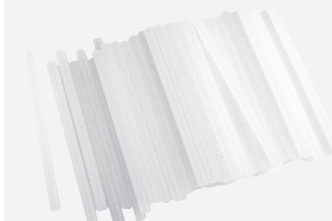
- Na výrobok sa vzťahuje záruka 2 roky od dátumu predaja podľa zákona. Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúceho poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

### ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili. Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis. Najbližšie servisné miesta nájdete na [www.extol.sk](http://www.extol.sk). V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradiť Vám na: **Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70 E-mail: servis@madalbal.sk**

## AJÁNLOTT RAGASZTÓ RUDAK AZ EXTOL® KÍNÁLATÁBÓL

### RAGASZTÓ RÚD, TRANSPARENTS



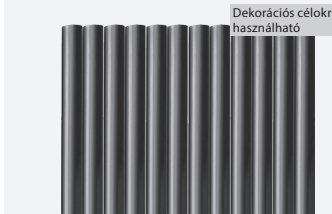
obj. c.    popis  
**9903A**    Ø 7,2x100 mm, 0,5 kg

### RAGASZTÓ RÚD, TRANSPARENTS



obj. c.    popis  
**9903**    Ø 7,2x100 mm, 12 db

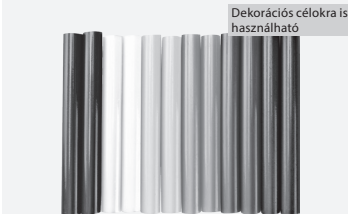
### RAGASZTÓ RÚD, FEKETE



Dekorációs célokra is használható

obj. c.    popis  
**9912**    Ø 7,2x100 mm, 12 db

### RAGASZTÓ RÚD, VEGYES SZÍNEK



Dekorációs célokra is használható

obj. c.    popis  
**9908**    Ø 7,2x100 mm, 12 db

## Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

**www.extol.hu    Fax: (1) 297-1270    Tel: (1) 297-1277**

**Gyártó:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín Cseh Köztársaság

**Forgalmazó:** Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régivám köz 2. (Magyarország)

**Kiadás dátuma:** 2019. 9. 10.

## I. A készülék jellemzői és rendeltetése



**Extol® Premium akkus ragasztóolvasztó pisztoly** a pisztoly segítségével gyorsan lehet papírt, parafát, fát, bőrt, szövetet, műanyagot, kerámiát stb. megragasztani. A mechanikus adagoló karral finoman, folyamatosan és pontosan lehet adagolni a megolvasztott ragasztót a ragasztás helyére.

- ✓ A ragasztóolvasztó pisztolyt a ragasztások közben az állványba lehet tenni, ahol a pisztoly beépített akkumulátorát folyamatosan tölti a hálózathoz csatlakoztatott adapter. A készülék így folyamatosan használható, nem kell szünetet tartani az akkumulátor feltöltéséhez (a pisztolyba épített Li-ion akkumulátor bármilyen töltöttségi állapotban tölthető).
- ✓ A hálózati vezeték nem zavarja a munkát, a készülék szabadon mozgatható és használható.

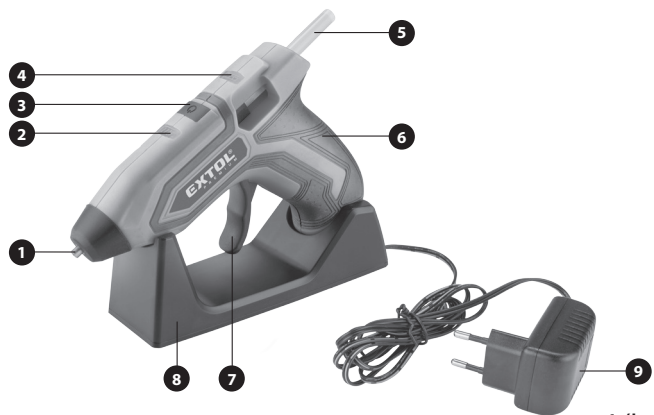
## II. Műszaki adatok

|                                                                         |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Rendelési szám</b>                                                   | <b>8891500</b>                   |
| <b>Típus</b>                                                            | <b>akkus (tölthető) készülék</b> |
| A beépített akkumulátor típusa, max./névleges feszültsége és kapacitása | Li-ion; 4 V/3,7 V DC; 1500 mAh   |
| Ragasztórúd átmérő                                                      | 7,2 mm                           |
| Ragasztó adagolási kapacitás                                            | 1,5 g/perc                       |
| Felmelegítési idő az üzemi hőmérsékletig                                | kb. 1,5 perc                     |
| Ragasztó max hőmérséklete                                               | kb. 170°C                        |
| Töltési idő                                                             | 2-3 óra *                        |
| Ragasztóolvasztó pisztoly tömege                                        | 170 g                            |
| <b>AKKUMULÁTOR TÖLTŐ</b>                                                |                                  |
| Akkumulátortöltő bemenet                                                | 100-240 V, 50/60 Hz; 0,2 A       |
| Akkumulátortöltő kimenet                                                | 5,5 V DC; 0,6 A                  |

1. táblázat

\* A töltési idő függ az akkumulátor lemerülési állapotától (a töltés megkezdésének az időpontjában).

### III. A készülék részei és működtető elemei



1. ábra

#### 1. ábra. Tételszámok és megnevezések

1. Olvasztott ragasztó kimenet
2. Melegítést és üzemi hőmérsékletet kijelző LED (fészalló meleg jel)
3. Működtető kapcsoló
4. Beépített akkumulátor töltöttség kijelző LED
5. Ragasztó rúd
6. Fogantyú
7. Előtöl és adagoló ravasz
8. Töltőállvány
9. Transzformátor

### IV. Előkészületek a munkához

#### FIGYELMEZTETÉS!

- A termék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el, és azt a termék közelében tartsa, hogy más felhasználók is el tudják olvasni. Amennyiben a termék eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt

a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől. A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék és tartozékai, valamint a védő és biztonsági elemek sérülésmentességét, a készülék helyes összeszerelését. Ez vonatkozik akkumulátortöltőre is. Amennyiben sérülést vagy hiányt észlel, akkor a készüléket ne kapcsolja be. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg, illetve itt vásárolhat a készülékhez pótalkatrészeket (lásd a karbantartás és szerviz fejezetben, továbbá a weblapunkon).

#### A RAGASZTÓOLVASZTÓ PISZTOLY FELTÖLTÉSE

- A ragasztóolvasztó pisztoly használatba vétele előtt a beépített akkumulátort fel kell tölteni.

#### ELJÁRÁS

1. A töltőállványt (1. ábra, 8-as tétel) helyezze le szilárd, stabil és vízszintes felületre, majd a ragasztóolvasztó pisztolyt tegye az állványba (lásd az 1. ábrát).
2. Az akkumulátortöltő adapter elektromos hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e az akkumulátortöltő típus-címkején feltüntetett tápfeszültségnek (100-240 V, 50/60 Hz). Az adapter csak az előző feszültségtartománynak megfelelő tápfeszültséghez csatlakoztatható.

3. Az akkumulátortöltő adaptert csatlakoztassa a fenti tápfeszültséget biztosító elektromos aljzathoz.

- Az akkumulátor töltését az elem jelű LED dióda (1. ábra, 4-es tétel) piros színnel jelzi ki. A teljes feltöltést ugyanez a LED zöld színnel jelzi ki. Amennyiben az akkumulátor töltését kijelző LED dióda nem kapcsol be a ragasztóolvasztó pisztoly állványba helyezése után, akkor ellenőrizze le, hogy a markolat alján található érintkezők hozzáérnek-e az állvány töltőérintkezőihez.
- A töltési idő függ az akkumulátor lemerülési állapotától (a töltés megkezdésének az időpontjában).

#### FIGYELMEZTETÉS!

- A ragasztóolvasztó pisztoly beépített akkumulátorát csak a készülékhez mellékelt adapterrel és állvánnyal lehet feltölteni. Más gyártóktól származó vagy eltérő típusú adapter és töltőállvány használata balesetet (pl. tüzet, robbanást) okozhat (az eltérő kimeneti paraméterek miatt).

#### A RAGASZTANDÓ FELÜLET ELŐKÉSZÍTÉSE

- A ragasztandó felületeket alaposan tisztítsa meg, ha szükséges akkor zsírtalanítsa. A tisztításhoz ne használjon gyúlékony oldószereket. A forró ragasztó felhordása során az oldószermaradványok begyulladhatnak.
- A ragasztás előtt a felületeket szárítsa meg.
- A sima felületeket a ragasztás előtt érdesítse.

#### A ragasztóolvasztó pisztoly bekapcsolása és a ragasztó rúd behelyezése

1. A ragasztóolvasztó pisztolyt vegye ki az állványból, majd nyomja meg és tartsa benyomva a működtető kapcsolót (1. ábra, 3-as tétel) addig, amíg be nem kapcsol a piros LED kijelző (1. ábra, 2-es tétel).

#### Megjegyzés

- A ragasztóolvasztó pisztoly fűtése nem kapcsol be, ha a ragasztóolvasztó pisztoly a töltőállványban van, és az adapter a hálózathoz van csatlakoztatva. Az adapter hálózatról való leválasztása után a töltőállványban található ragasztóolvasztó pisztoly fűtése a működtető kapcsoló benyomásával bekapcsolható.
- Körülbelül 1,5 perc után a LED kijelző (1. ábra, 2-es tétel) zöld színre kapcsol át (jelzi, hogy a készülék elérte az üzemi hőmérsékletet). A pisztoly hatós

résén található nyílásba dugja be a 7,2 mm átmérőjű ragasztó rudat (1. ábra, 5-ös tétel). A rudat kis erővel nyomja a készülékbe, miközben folyamatosan nyomogassa az előtöl és adagoló ravaszt (1. ábra, 7-es tétel) egészen addig, amíg a kimeneti nyílásnál meg nem jelenik a megolvasztott ragasztó.

#### FIGYELMEZTETÉS!

- A ragasztóolvasztó pisztolyba csak ilyen célokra készült olvasztandó ragasztó rudat tegyen be. A ragasztás előtt győződjön meg arról, hogy az adott ragasztó rúd alkalmas-e a ragasztandó anyagok ragasztására.

### V. A ragasztás folyamata

- Ügyeljen arra, hogy a környezeti hőmérséklet és a ragasztandó anyag hőmérséklete +5 és +45 °C között legyen. A hideg felületen a ragasztó túl gyorsan szilárdul meg, míg a túl meleg felületen a ragasztó folyékony marad (mindkét eset a ragasztás rossz minőségét eredményezi).
- A gyorsan lehűlő anyagokat (pl. acél) a ragasztás előtt melegítse fel a jobb tapadás érdekében, például hajszárítóval.
- A felületre az adagoló ravasz megnyomásával hordja fel a ragasztót.
- A ragasztott anyagokat a ragasztó felhordása után azonnal nyomja egymáshoz kb. 30 másodpercig.
- A pisztoly belső hőmérsékletének a csökkenése esetén a készülék automatikusan bekapcsolja a fűtést, és a pisztolyt felfűti az üzemi hőmérsékletre (ezt az 1. ábrán látható 2-es tételszámú LED dióda színváltozása jelzi ki).
- Ragasztások közben, vagy hosszabb szünet esetén, a ragasztóolvasztó pisztolyt tegye a töltőállványba, hogy az elektromos hálózathoz csatlakoztatott adapter fel tudja tölteni a beépített akkumulátort.

#### Megjegyzés

- Ha a ragasztóolvasztó pisztolyt bekapcsolt állapotban teszi az elektromos hálózathoz csatlakoztatott töltőállványba, akkor a pisztoly fűtése automatikusan kikapcsol (az akkumulátor védelme érdekében). A töltés és a fűtés egyidejűleg nem lehet bekapcsolva (ellenkező esetben az akkumulátor meghibásodik). A ragas-

ztólvastzó pisztoly ismételt használatba vétele előtt a működtető kapcsolót be kell kapcsolni, és meg kell várni az üzemi hőmérséklet elérését. Ezt a LED kijelző (1. ábra 2-es tétel) zöld színnel jelzi ki.

- Ha a ragasztóolvastzó pisztolyt bekapcsolt állapotban teszi az elektromos hálózatról leválasztott töltőállványba, akkor a pisztoly fűtése nem kapcsol ki.

#### Megjegyzés

- A ragasztó maradványokat és megfolyásokat egy éles késsel le lehet vágni (a ragasztó lehűlése után).

## VI. A ragasztóolvastzó pisztoly kikapcsolása

- A pisztoly kikapcsolásához nyomja meg a működtető kapcsolót (1. ábra, 3-as tétel).
- A bekapcsolt ragasztóolvastzó pisztoly nyugalmi állapotban néhány perc múlva automatikusan is kikapcsol.
- Ha a ragasztóolvastzó pisztolyt bekapcsolt állapotban teszi az elektromos hálózathoz csatlakoztatott töltőállványba, akkor a pisztoly szintén kikapcsol (lásd fent).
- Ha a ragasztóolvastzó pisztolyt már nem kívánja használni, akkor a töltőállványt válassza le az elektromos hálózatról (húzza ki az adaptert). A ragasztóolvastzó pisztoly hosszabb eltárolása előtt a beépített akkumulátort tölts fel (részletesebben lásd lent).

## VII. Tisztítás, karbantartás, szerviz

### FIGYELMEZTETÉS!

- A tisztítás megkezdése előtt a ragasztóolvastzó pisztolyt hagyja teljesen lehűlni.

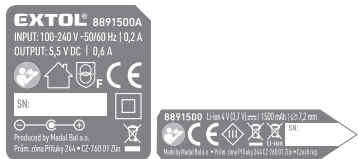
#### AZ OLVASZTOTT RAGASZTÓ KIMENET TISZTÍTÁSA

- A kimenet nem igényel különösebb tisztítást. Megfelelő használat esetén az adagoló fűvoka tisztításához csak fel kell melegíteni a pisztolyt az üzemi hőmérsékletre.
- Szükség esetén a pisztolyt melegítse fel üzemi hőmérsékletre, és a kimenetet egy megfelelő textillával törölje meg. Munka közben használjon védőkesztyűt, ellenkező esetben égési sérüléseket szenvedhet.

- Ha szükséges, akkor a készüléket mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. Ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a készülékbe. A tisztításhoz szerves oldószert használni tilos, mert sérülést okozhat a pisztoly műanyag házán.

- Bármilyen sérülés vagy hiba esetén a pisztolyt szervizben javíttassa meg.
- Ha a termék a garancia ideje alatt meghibásodik, akkor forduljon az eladó üzletre, amely a javítást az Extol® márkaszerviznél rendeli meg. A termék garancia utáni javításait az Extol® márkaszervizeknél rendelje meg. A szervizek jegyzékét a honlapunkon találja meg (lásd az útmutató elején).
- A sérült alkatrészeket kizárólag csak eredeti alkatrészekkel szabad helyettesíteni.

## VIII. A szimbólum jelentése



|  |                                                                          |
|--|--------------------------------------------------------------------------|
|  | A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. |
|  | Megfelel az EU vonatkozó előírásainak.                                   |
|  | II. védelmi osztályba sorolt készülék.                                   |
|  | Elektromos hulladékok megsemmisítése (lásd lent).                        |
|  | III. védelmi osztályba sorolt készülék.                                  |
|  | Csak beltérben használható.                                              |

|               |                                                                   |
|---------------|-------------------------------------------------------------------|
|               | Akkumulátor töltő, egyenfeszültségű aljzat.                       |
|               | Biztonsági transzformátor, meghibásodás esetén nem okoz áramütést |
|               | Ragasztó rúd átmérő                                               |
| Gyártási szám | Az év és hónap adatát a termék sorszáma követi.                   |

2. táblázat

## IX. Biztonsági utasítások a ragasztóolvastzó pisztoly használatához

- Ezt a készüléket 3 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalat- és ismerethiányos személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy megkapták a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat, és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. Elismérjük, hogy a súlyosan fogyatékkal élő személyek igényei meghaladhatják az EN 60335 szabványban meghatározott szintet. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A készüléket és annak tápkábelét 3 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja.
- Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le a pisztoly, a töltőállvány és az adapter, valamint a csatlakozók sérülésmentességét. Amennyiben a pisztoly meghibásodott, akkor forduljon az Extol® márkaszervizhez (lásd a Tisztítás, karbantartás, szerviz fejezetben leírtakat).
- A pisztolyt ne alakítsa át. Az adaptert csak kompatibilis elektromos aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozódugót más típusú dugaszolóaljzathoz átalakítani tilos.
- Munka közben viseljen védőszemüveget és ha lehet, akkor megfelelő védőkesztyűt is. A kinyomott forró ragasztó, vagy az adagoló csőr megérintése égési sérülést okozhat.

- Ha lehetséges, akkor a munka közben biztosítsa a helyiség szellőztetését. A paraffin gőzei arra hajlamos egyének esetében szem és légúti irritációt okozhat.
- A bekapcsolt ragasztópisztolyt ne hagyja felügyelet nélkül. A forró pisztoly leeseése tüzet vagy égési sérülést okozhat.
- Ne érintse meg a kimenet forró fém részét és a kifolyó ragasztót. Az adagoló fűvokát csak kesztyűben érintse meg, és csak a műanyag részeket fogja meg.
- A ragasztóolvastzó pisztolyt gyúlékony és robbanásveszélyes anyagokat tartalmazó környezetben ne használja.
- Amennyiben a forró ragasztó a bőrére kerül, akkor azt ne próbálja meg azonnal eltávolítani, hanem a ragasztóra azonnal engedjen hideg vizet. Szükség esetén forduljon orvoshoz.

#### AKKUMULÁTOROS KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- A pisztoly beépített akkumulátorát csak a gyártó által meghatározott akkumulátortöltővel szabad feltölteni. Az adott típusú akkumulátorhoz alkalmazható akkumulátortöltő más típusú akkumulátor töltéséhez való használata esetén tüzet okozhat.
- A pisztolyba kizárólag csak a gyártó által meghatározott akkumulátort szabad beszerezni. Más típusú akkumulátor használata tüzet vagy balesetet okozhat.
- Az akkumulátorokat ne helyezze le olyan helyre, ahol fém tárgyak találhatók (gemkapocs, pénzérmék, kulcsok, szegek, csavarok stb.) mert a fém tárgyak az akkumulátor pólusait összeköthetik. Az akkumulátor pólusainak a rövidre zárása tüzet vagy égési sérülést okozhat.
- Az akkumulátor helytelen használata esetén abból elektrolit folyhat ki. Az elektrolitot ne érintse meg. Amennyiben a folyadék a bőrre kerül, akkor azt azonnal mossa le vízzel. Amennyiben az akkumulátor folyadék a szemébe kerül, akkor azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifolyó folyadék maró sérülést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátorokat, illetve akkus készülékeket. A sérült

vagy átalakított akkumulátor illetve készülék viselkedése és működése váratlan helyzeteket okozhat, aminek sérülés, tűz vagy robbanás lehet a következménye.

- f) **Az akkumulátorokat illetve a készüléket ne tegye ki nyílt láng vagy magas hőmérséklet hatásának.** A 50°C-nál magasabb hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását okozhatja.
- g) **Tartsa be az akkumulátor töltési előírásait. Az akkumulátorokat kizárólag csak a használati útmutatóban megadott környezeti hőmérséklet tartományban szabad tölteni.** A helytelen töltés, vagy a megadott hőmérsékleti tartomány be nem tartása az akkumulátor meghibásodását, tüzet vagy robbanást okozhat.
- h) **Az akkumulátorokat és az akkus készülékeket óvja ütésektől, nedvességtől és esőtől, valamint a víz közvetlen behatolásától.** A beépített akkumulátort ne szerelje ki és ne szerelje szét.

## SZERVIZ

- a) **Az akkus kéziszerszám javítását bizza márka- vagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni.** Csak így biztosítható az akkus kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.

## A SÉRÜLT AKKUMULÁTOROKAT NE PRÓBÁLJA MEGJAVÍTANI

- Az akkumulátorokat kizárólag csak a gyártó által kijelölt márkaszerviz javíthatja meg.

## X. Tárolás

- Ha a ragasztóolvasztó pisztolyt hosszabb ideig nem fogja használni, akkor az eltárolás előtt az akkumulátort tölts fel. A lehűlt ragasztóolvasztó pisztolyt, a töltőállványt és az adaptert gyerekektől elzárt helyen, 45°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten tárolja. A töltőállvány és az adaptert nem lehet az elektromos hálózathoz csatlakoztatva. A készüléket óvja sugárzó hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől és esőtől.

## XI. Hulladék megsemmisítés

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.

### ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK

- Az (EU) 2012/19 irányelv szerint a használhatatlan elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a vegyes hulladékba dobni, hanem a környezetre veszélyes anyagok tartalma miatt környezetbarát ártalmatlanítás céljából az elektromos és elektronikus berendezések visszagyűjtési pontjain kell leadni. Az elektromos berendezés ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az akkumulátort, amelyet külön kell leadni környezetbarát ártalmatlanításra az akkumulátorok visszagyűjtő pontjain. Az elektromos berendezések és akkumulátorok visszagyűjtési helyeiről és feltételeiről az eladótól vagy a községi hivatalban kaphat tájékoztatást.



## XII. Garancia és garanciális feltételek (termékhiba felelősség)

### GARANCIÁLIS IDŐ

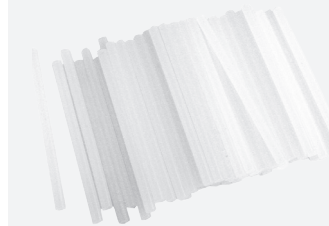
A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

### GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a [www.madalbal.hu](http://www.madalbal.hu) weboldalon találhatók meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

## EMPFOHLENE SCHMELZPATRONEN EXTOL® AUS UNSEREM ANGEBOT

### SCHMELZPATRONEN, TRANSPARENT



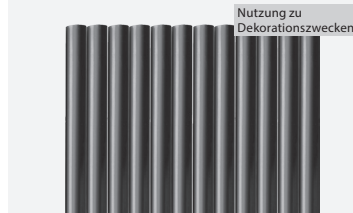
obj. f. posis  
**9903A** Ø 7,2x100mm, 0,5kg

### SCHMELZPATRONEN, TRANSPARENT



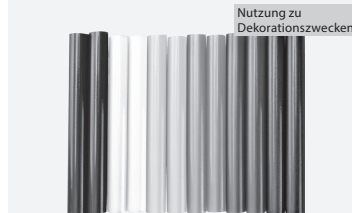
obj. f. posis  
**9903** Ø 7,2x100mm, 12ks

### SCHMELZPATRONEN, SCHWARZ



obj. f. posis  
**9912** Ø 7,2x100mm, 12ks

### SCHMELZPATRONEN, MIX FARBEN



obj. f. posis  
**9908** Ø 7,2x100mm, 12ks

## Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

**www.extol.eu**    **servis@madalbal.cz**

**Hersteller:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik

**Herausgegeben am:** 10. 9. 2019

## I. Charakteristik - Verwendungszweck



### Die Akku-Heissklebepistole Extol®

**Premium** ist bestimmt zum Schmelzen und Auftragen des Schmelzklebers zwecks raschem

Zusammenkleben von Papier, Korken, Holz, Leder, Textil, Kunststoff, Keramik usw.. Der Hebel des mechanischen Patronenvorschubs ermöglicht eine sanfte, kontinuierliche und genaue Dosierung des geschmolzenen Klebers auf den gewünschten Ort.

✓ Die Heissklebepistole wird im Zeitraum zwischen den Klebezyklen bzw. Pausen in die Ladestation platziert, dank dessen die Pistole fortlaufend aufgeladen wird, und man kann somit mit der Pistole für lange Zeit arbeiten ohne Pausen zum Aufladen einzuhalten (Li-ion Batterien werden vom Aufladen aus verschiedenen Ladeniveaus nicht beschädigt).

✓ Die Absenz des Speisekabels erhöht den Komfort bei der Nutzung und die Bewegungsfreiheit.

## II. Technische Daten

|                                                       |                                |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Bestellnummer</b>                                  | <b>8891500</b>                 |
| <b>Typ Akku (aufladbar)</b>                           |                                |
| Typ, Max./Nennspannung und Kapazität eingebauter Akku | Li-ion; 4 V/3,7 V DC; 1500 mAh |
| Klebe Patronenendurchmesser                           | 7,2 mm                         |
| Kapazität der Leimdosierung                           | 1,5 g/min                      |
| Zeitdauer der Erhitzung auf die Arbeitstemperatur     | ca. 1,5 min                    |
| Höchste Temperatur des geschmolzenen Leims            | ca. 170 °C                     |
| Ladezeit                                              | 2-3 hod. *                     |
| Gewicht der Heissklebepistole                         | 170 g                          |
| <b>LADEGERÄT</b>                                      |                                |
| Speisung des Ladegerätes (input)                      | 100-240 V ~50/60 Hz; 0,2A      |
| Austritt des Ladegerätes (output)                     | 5,5 V DC; 0,6 A                |

Tabelle 1

\* Die aufgeführte Ladezeit hängt davon ab, welches Niveau der Entladung der Akku hatte, als das Aufladen begann.

## III. Bestandteile und Bedienungselemente

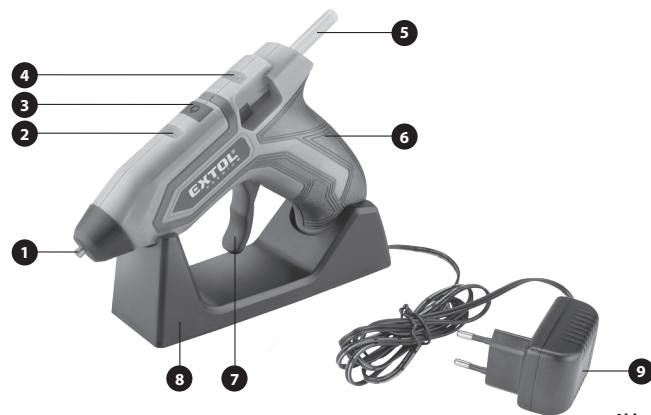


Abb. 1

### Abb.1, Position - Beschreibung

1. Austritt des geschmolzenen Leims
2. LED Kontrollleuchte, die die Erhitzung signalisiert (Symbol der entweichenden Wärme)
3. Betriebsschalter
4. LED Kontrollleuchte, die das Ladeniveau des eingebauten Akkus signalisiert
5. Klebe Patronen
6. Griff
7. Hebel für Patronenvorschub/Leimdosierung
8. Ladestation
9. Transformator

jemandem ausleihen oder verkaufen, legen Sie stets diese Gebrauchsanleitung bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Gebrauchsanleitung. Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob alle Bestandteile fest angezogen sind und ob nicht ein Teil des Gerätes, wie z. B. die Sicherheits Elemente, beschädigt bzw. falsch installiert sind, oder ob sie nicht am jeweiligen Ort fehlen. Das bezieht sich ebenfalls auf das Ladegerät. Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigten oder fehlenden Teilen, sondern organisieren Sie dessen Reparatur oder Austausch in der Werkstatt der Marke Extol® - siehe Kapitel Service und Wartung oder auf der Webseite in der Einleitung der Gebrauchsanleitung.

### LADEN DER HEISSKLEBEPISTOLE

- Laden Sie vor Gebrauch den eingebauten Akku der Heissklebepistole.

### VORGEHENSWEISE

1. Platzieren Sie die Ladestation der Heissklebepistole (Abb. 1, Pos. 8) auf eine feste, stabile und gerade Oberfläche und setzen Sie die Heissklebepistole korrekt in die Ladestation laut Abb. 1 ein.
2. Überprüfen Sie vor dem Einschub des Transformators in die Stromsteckdose, ob die Netzspannung den

## IV. Arbeitsvorbereitung



### WARNUNG

- Lesen Sie vor dem Gebrauch die komplette Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Falls Sie das Produkt

Angaben 100-240 V ~50/60 Hz entspricht. Der Transformator kann in diesem Spannungsbereich und bei den aufgeführten Frequenzen benutzt werden.

3. Stecken Sie das Ladegerät in die el. Steckdose mit vorab aufgeführter Frequenz.
- Der Ladeprozess des Akkus wird durch eine rot leuchtende LED Kontrollleuchte mit dem Symbol der Batterie signalisiert (Abb. 1 Pos. 4), und die volle Aufladung wird durch die gleiche, jedoch grün leuchtende LED Kontrollleuchte signalisiert. Sofern die LED Kontrollleuchte, die das Laden bzw. das beendete Laden der Heissklebepistole signalisiert, nach dem Aufsetzen auf die Ladestation nicht erleuchtet, überprüfen Sie, ob die Ladekontakte, die sich unterhalb des Pistolengriffs und in der Ladestation befinden, Kontakt haben.
- Die Ladezeit hängt vom Niveau der Entladung des Akkus im Augenblick des Beginns der Aufladung ab.

#### **WARNUNG**

- Zum Laden der Heissklebepistole darf nur der mitgelieferte Transformator mit Ladestation verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu Brand oder Explosion führen infolge von ungeeigneten Ladeparametern des verwendeten Ladegerätes.

#### **VORBEREITUNG DER GELEIMTEN OBERFLÄCHE**

- Die Flächen, die geleimt werden sollen, müssen zuerst gründlich gereinigt und entfettet werden. Benutzen Sie bei der Reinigung keine brennbaren Lösemittel. Beim Auftragen vom heißen Leim könnten sich die Lösemittelreste entzünden.
- Stellen Sie sicher, dass die Oberflächen vor der Leimauftragung trocken sind.
- Glatte Flächen müssen vor dem Leimen aufgeraut werden.

#### **Einschalten der Aufheizung der Heissklebepistole und Einlage der Schmelzpatrone**

1. Entnehmen Sie die Heissklebepistole aus der Ladestation, drücken Sie die Taste des Betriebsschalters und halten Sie diese Taste so lange gedrückt (Abb. 1, Pos. 3), bis die LED Kontrollleuchte rot erleuchtet (Abb. 1, Pos. 2).

#### **Bemerkung:**

- Die Beheizung der Heissklebepistole kann nicht eingeschaltet werden, während sie in der Ladestation geladen wird. Sofern die Stromzufuhr in die Ladestation abgeschaltet ist, kann die Beheizung der Pistole durch Drücken des Betriebsschalters eingeschaltet werden.

2. Sobald die Kontrollleuchte (Abb. 1, Pos. 2) nach ca. 1,5 Minuten grün aufleuchtet (die grün leuchtende Kontrollleuchte signalisiert die Beheizung auf Betriebstemperatur), führen Sie in die betreffende Öffnung im hinteren Teil der Pistole die Schmelzpatrone mit einem Durchmesser von 7,2 mm laut Abb. 1, Pos. 5 ein, und bei mäßigem Druck auf die Patrone drücken Sie gleichzeitig den Hebel für den Patronenvorschub (Abb. 1, Pos. 7), bis aus dem Austritt im vorderen Teil der Pistole der geschmolzene Leim austritt.

#### **HINWEIS**

- Benutzen Sie nur für die Pistole geeignete Klebepatronen. Vergewissern Sie sich vorher, dass die Sorte des verwendeten Schmelzklebers geeignet ist zum Kleben des gegebenen Materials.

## **V. Vorgangsweise beim Kleben**

- Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur und die Temperatur des zu klebenden Materials im Temperaturbereich von +5°C bis +45°C liegt. Eine zu kühle Oberfläche führt zu einem sehr schnellen Erstarren des Leims, und umgekehrt – eine zu warme Oberfläche verhindert das Erstarren des Leims, womit es zu keiner hochwertigen Verbindung der Materialien kommt.
- Erwärmen Sie Material, das schnell abkühlt (z. B. Stahl), vorher wegen der besseren Haftfähigkeit des Leimes, z. B. mit einem Haartrockner.
- Den geschmolzenen Leim tragen Sie auf die Oberfläche durch Drücken des Vorschubhebels auf.
- Die geklebten Teile sofort nach der Leimauftragung für etwa 30 Sekunden zusammenpressen.
- Bei Abfall der Arbeitstemperatur in der Pistole kommt es zur automatischen Erhitzung der Pistole auf die Arbeitstemperatur (Signalisierung durch die Änderung der Farbe der LED Kontrollleuchte, Abb. 1, Pos. 2).

- Setzen Sie im Zeitraum zwischen den Klebezyklen oder bei längeren Pausen die Schmelzpistole auf die Ladestation mit Transformator, der in der Stromsteckdose steckt, damit die Schmelzpistole kontinuierlich aufgeladen werden kann.

#### **Bemerkung:**

- Wenn die eingeschaltete Schmelzpistole in die Ladestation platziert wird mit Stromzufuhr in die Ladestation, ist die Pistole automatisch abgeschaltet, und sie wird lediglich aufgeladen, um den Akku zu schonen, denn eine Stromentnahme aus dem Akku bei gleichzeitiger Aufladung würde den Akku beschädigen. Für eine erneute Anwendung der Schmelzpistole ist es nötig, die Pistole erneut mit dem Betriebsschalter einzuschalten und die Aufheizung auf die Arbeitstemperatur abzuwarten, wobei die LED Kontrollleuchte dann grün erleuchtet (Abb. 1, Pos. 2).
- Wenn die eingeschaltete Schmelzpistole in die Ladestation platziert wird ohne Stromzufuhr in die Ladestation, kommt es nicht zum Abschalten der Pistole.

#### **Bemerkung:**

- Leimreste können nach dem Abkühlen per Hand abgekratzt werden oder mit einem scharfen Gegenstand entfernt werden.

## **VI. Abschalten der Heissklebepistole**

- Schalten Sie die Pistole durch Drücken des Betriebsschalters ab (Abb. 1, Pos. 3).
- Sofern die Pistole eingeschaltet ist, wird sie auch nach einigen Minuten der Untätigkeit automatisch abgeschaltet.
- Zum Abschalten der Pistole kommt es ebenfalls, wenn sie in die Ladestation platziert wird, in der Stromzufuhr vorhanden ist (siehe oben).
- Sofern Sie die Heissklebepistole nicht mehr benutzen werden, entnehmen Sie das Ladegerät aus der Stromsteckdose (trennen Sie die Stromzufuhr von der Ladestation). Vor der Einlagerung der Schmelzpistole für längere Zeit empfehlen wir die Schmelzpistole vorher aufzuladen, nähere Hinweise zur Lagerung finden Sie im weiteren Text.

## **VII. Reinigung, Instandhaltung, Service**

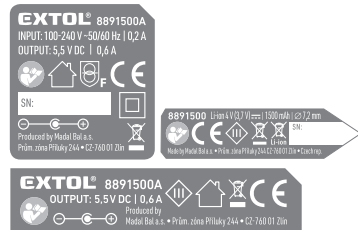
#### **HINWEIS**

- Vor der Reinigung und Wartung der Heissklebepistole lassen Sie diese abkühlen.

#### **REINIGUNG DES AUSTRITTS DES GESCHMOLZENEN LEIMS AUS DER SCHMELZPISTOLE**

- Der Austritt des geschmolzenen Leims erfordert keine besondere Wartung. Um die Düse durchgängig zu machen, genügt es, unter den Bedingungen der korrekten Anwendung die Pistole mit der Düse auf Betriebstemperatur aufzuheizen.
- Im Bedarfsfall heizen Sie den Austritt des geschmolzenen Leims aus der Pistole ein wenig auf, und wischen Sie ihn mit einem Lappen ab. Verwenden Sie bei der Arbeit Handschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie im Bedarfsfall die Oberfläche der Pistole mit einem feuchten Lappen, den Sie vorher in Reinigungsmittel eingetaucht haben. Verhindern Sie jedoch das Eindringen von Wasser in das Gerät. Benutzen Sie zur Reinigung keine organischen Lösemittel, sonst wird das Kunststoffgehäuse der Pistole beschädigt.
- Wenn irgendeine Störung auftritt, muss die Reparatur der Pistole sichergestellt werden.
- Zwecks einer Garantiereparatur wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, der eine Reparatur in einer autorisierten Servicewerkstatt der Marke Extol® sicherstellt. Im Falle einer Nachgarantiereparatur wenden Sie sich direkt an eine autorisierte Servicewerkstatt der Marke Extol® (die Servicestellen finden Sie unter der in der Einleitung dieser Gebrauchsanweisung angeführten Internetadresse).
- Beim Austausch von kaputten Teilen benutzen Sie ausschließlich die vom Hersteller gelieferten Originalersatzteile.

## VIII. Bedeutung der Bezeichnung



|  |                                                                            |
|--|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig die Bedienungsanleitung. |
|  | Entspricht den einschlägigen Anforderungen der EU.                         |
|  | Gerät der Schutzklasse II.                                                 |
|  | Entsorgung des Elektroabfalls und des Akkus (siehe weiter).                |
|  | Gerät der Schutzklasse III.                                                |
|  | Nur im Innenbereich anwenden.                                              |
|  | Steckdose zum Aufladen der Akkubatterie mit Gleichstrom.                   |
|  | Störungssicherheitssicherungsschutztransformator                           |
|  | Durchmesser der Schmelzpatrone                                             |
|  | Bekundet das Jahr, den Monat und die Nummer der Produktionsserie.          |

Tabelle 2

## IX. Sicherheitshinweise für die Heissklebepistole und den Transformator

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 3 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Es wird anerkannt, dass schwerbehinderte Menschen Bedürfnisse haben können, die über das in der Norm EN 60335 festgelegte Maß hinausgehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden. Das Gerät und sein Netzkabel sind außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufzubewahren.

- Überprüfen Sie vor jeder Anwendung die Pistole, das Ladegerät, den Stecker des Ladegerätes und die Steckdose, ob nichts beschädigt ist. Im Falle einer Störung darf die Pistole nicht geöffnet und benutzt werden, und sie muss in einer autorisierten Werkstatt der Marke Extol® repariert werden, siehe Kapitel Reinigung, Instandhaltung und Service.

- Die Pistole darf auf keine Weise modifiziert werden. Der Stecker des Ladegerätes muss mit der Steckdose übereinstimmen. Eine Steckdose, die für einen anderen Steckertyp bestimmt ist, darf auf keine Weise modifiziert werden.

- Verwenden Sie bei der Arbeit einen Augenschutz und, wenn möglich, auch geeignete Handschuhe, denn es könnte zu Verbrennungen an der Austrittsdüse des Leims oder durch den heißen Leim kommen.

- Falls möglich, sorgen Sie bei der Arbeit mit der Pistole für gute Lüftung. Die Paraffindämpfe können bei empfindlichen Personen die Augen und Atemwege reizen.

- Einschaltete Pistole nie ohne Aufsicht lassen. Achten Sie darauf, dass die heiße Pistole nicht herunterfällt, wobei sie einen Brand oder Verbrennungen verursachen könnte.

- Berühren Sie den heißen Metallaustritt nicht, ebenso wie den heißen Leim, der aus der Pistole herausläuft. Bei der Handhabung der heißen Düse Handschuhe tragen und diese am Kunststoffteil anfassen.

- Benutzen Sie die Pistole nicht im Milieu mit brennbarer bzw. explosiver Atmosphäre oder im Milieu mit Brand- und Explosionsgefahr.

- Kommt es zum Kontakt der Haut mit heißem Leim, versuchen Sie nicht, den Leim zu beseitigen, sondern spülen Sie die betroffene Körperstelle mit einem kalten Wasserstrahl ab. Im Bedarfsfall ist ärztliche Hilfe aufzusuchen.

### BENUTZUNG UND WARTUNG DES BATTERIESETS/DES BATTERIEGERÄTES

- Laden Sie die Schmelzpistole nur mit einem Ladegerät, der vom Hersteller bestimmt ist.** Ein Ladegerät, dass für einen bestimmten Batterietyp geeignet ist, kann bei der Anwendung eines unterschiedlichen Batterietyps einen Brand verursachen.

- Benutzen Sie die Schmelzpistole nur mit dem Batterieset, das für das gegebene Werkzeug ausdrücklich bestimmt ist.** Die Anwendung von jeglichen anderen Batteriesets kann Verletzungen oder einen Brand verursachen.

- Wenn das Batterieset gerade nicht genutzt wird, schützen Sie es vor Kontakt mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung eines Kontakts der Batterie mit einem anderen verursachen können.** Ein Kurzschluss der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.

- Bei unkorrekter Anwendung können aus der Batterie Flüssigkeiten austreten; vermeiden Sie den Kontakt mit diesen. Kommt es zu einem zufälligen Kontakt mit diesen Flüssigkeiten, spülen Sie die betroffene Stelle mit einem Wasserstrahl ab. Gelangt diese Flüssigkeit in die Augen, suchen Sie außerdem ärztliche Hilfe auf.** Die aus der Batterie austretenden Flüssigkeiten können Entzündungen oder Verbrennungen verursachen.

- Beschädigte oder modifizierte Batteriesets oder Batteriegeräte dürfen nicht verwendet werden.** Beschädigte oder umgebaute Akkumulatoren können sich unvorhersehbar verhalten, was Brand, Explosion oder Unfallgefahr zur Folge haben kann.

- Batteriesets oder Batteriegeräte dürfen nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen ausgesetzt werden.** Das Aussetzen von Feuer oder einer höheren Temperatur als 50°C kann eine Explosion verursachen.

- Es ist nötig, alle Weisungen des Ladens einzuhalten und das Batterieset oder Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs aufzuladen, der in der Gebrauchsanleitung aufgeführt ist.** Nicht korrekte Aufladung oder Aufladung bei Temperaturen, die sich außerhalb des angegebenen Bereiches befinden, können die Batterie beschädigen und das Risiko eines Brandes erhöhen.

- Schützen Sie das Batterieset oder das Batteriegerät vor Stößen, hoher Feuchtigkeit, direktem Eindringen von Wasser in das Set, und nehmen Sie niemals den eingebauten Akku auseinander.**

### SERVICE

- Bauftragen Sie mit Reparaturen Ihres batteriebetriebenen Werkzeuges eine qualifizierte Person, die identische Ersatzteile verwenden wird.** Auf diese Art und Weise wird das gleiche Sicherheitsniveau der Werkzeuge wie vor der Reparatur sichergestellt.

### BESCHÄDIGTE BATTERIESETS DÜRFEN NIEMALS REPARIERT WERDEN

- Die Reparatur von Batteriesets sollte nur beim Hersteller oder in einer autorisierten Servicewerkstatt durchgeführt werden.

